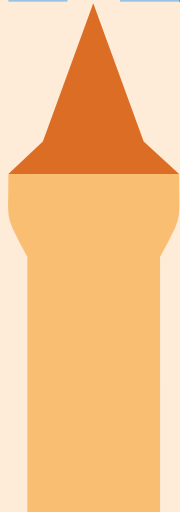


**07.10
16.10
2022**

roo-mercier.com

Tables rondes – débats
Rencontres littéraires
Concerts – récitals



10^{EME} RENCONTRES

ORIENT OCCIDENT

CHÂTEAU MERCIER - SIERRE



Les Rencontres Orient Occident 2022 du Château Mercier

ROO 10^{ème} édition!

Les Rencontres Orient Occident du Château Mercier à Sierre ont été créées en 2012 avec l'ambition de favoriser le dialogue entre les différentes cultures du Bassin méditerranéen. Leurs buts: Mieux comprendre le monde dans lequel nous vivons. Quel monde nous attend? Comment résister aux courants mortifères qui le secouent actuellement? Quel monde voulons-nous?

Offrir un **espace de liberté** et **d'ouverture à l'autre**, pour concourir au développement d'une intelligence citoyenne collective, en évolution permanente.

Sa démarche vise donc à **saisir les liens d'interdépendance** entre des champs de plus en plus larges: de la culture au médiatique, en passant par l'histoire, les religions, la philosophie, la science, l'écologie, le juridique, le politique, le géopolitique, l'urbanisme, l'économique, pour transformer une mondialisation déchaînée en une « mondialité apaisée » (Mireille Delmas-Marty).

Permettre à un **large public** de réfléchir avec ces chercheurs et ces artistes à des thématiques humanistes, au cours de débats entrelacés de divers événements artistiques; des débats largement ouverts aux questions du public et qui veulent favoriser le vivre ensemble.

Cette dixième édition des Rencontres Orient Occident sera notamment marquée par la remise du « Prix Fondation Ousseimi de la Tolérance », une distinction qui souligne ainsi les valeurs de « convivance » défendues depuis leur création en 2012 par cette manifestation intimement liée au Château Mercier à Sierre et qui en devient ainsi l'identité majeure.

Cette approche est plus que jamais nécessaire pour affronter les défis d'aujourd'hui, toujours plus nombreux et interdépendants, face au réchauffement climatique et aux dérèglements qu'il déclenche, face aux guerres qui menacent d'embraser l'Europe, le Proche et l'Extrême Orient.

Impossible donc de s'y soustraire! la politique de l'autruche serait trop dangereuse.

Mieux vaut donc regarder tous ces dangers en face et réfléchir, ensemble, comment les surmonter, comment trouver les solutions novatrices que requièrent cette mondialisation des défis.

Tel est l'objectif des Rencontres Orient Occident 2022 du Château Mercier.

Marie-Laure Sturm

Coordinatrice des ROO-Mercier

René-Pierre Antille

Directeur des ROO-Mercier

La Fondation Ousseimi

L'objectif prioritaire de la Fondation Ousseimi est de contribuer à un monde plus tolérant.

Dans l'esprit de son Fondateur, Khaled Ousseimi, et du Conseil de Fondation, la tolérance est à la fois un état d'esprit et une attitude qui ne prend tout son sens que dans la confrontation quotidienne avec l'Autre. La tolérance est plus que la paix (surtout si l'on définit cette dernière dans son acception minimale de « non-guerre »): c'est l'acceptation de l'Autre dans toute sa diversité, en le reconnaissant comme un égal en droits et en libertés, quels que soient son sexe, sa race, son ethnie, sa religion, ses opinions. La tolérance implique de dépasser la méfiance, les craintes et les préjugés, mais aussi l'indifférence, pour s'ouvrir à l'Autre et vivre non pas nécessairement comme lui, mais avec lui.

PRIX DE LA TOLÉRANCE

Un « Prix Fondation Ousseimi de la Tolérance » de cinquante mille francs suisses a déjà été accordé 6 fois :

2004 Nelson Mandela

2006 Le Festival de Fès des Musiques Sacrées du Monde

2011 L'Emir Abd El-Kader

2014 Initiatives et Changement International (Caux)

2017 La Fondation Hirondelle (Genève)

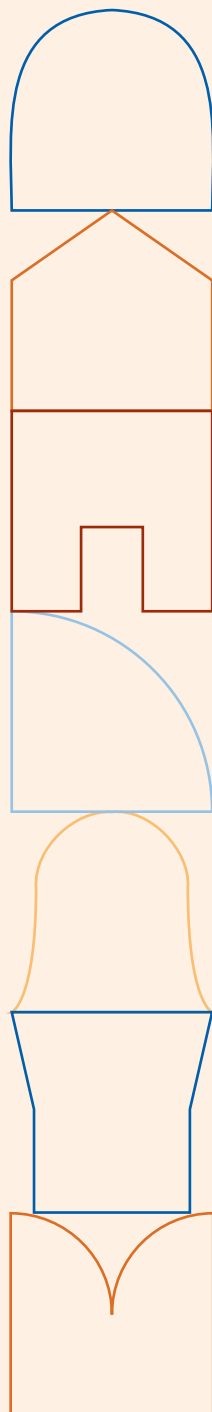
2019 La Fondation Michel Zaccour (Beyrouth)

2022 Les Rencontres Orient Occident du Château Mercier (Sierre)

De juin 2012 à octobre 2020, les Rencontres Orient Occident du Château Mercier à Sierre (Valais-Suisse) ont contribué de façon extraordinaire, proactive et diverse, à un monde de plus grande tolérance, de véritable convivance à travers toutes les expressions des arts des grandes civilisations et le dialogue des cultures, des religions et des philosophies.

Ces Rencontres ont non seulement pratiqué le Vivre Ensemble dans la Paix mais encore démontré que celui-ci est possible dans l'exercice commun et coordonné de toutes les musiques, les arts graphiques, les films, les conférences-débats et même les grandes marches dans la nature.

Par ces pratiques à la fois variées et annuellement répétées, ces Rencontres ont créé un esprit « Château Mercier » et un modèle de convivance qui mérite reconnaissance et encouragement et, à ces fins, justifie la remise du septième Prix Fondation Ousseimi de la Tolérance aux Rencontres Orient Occident du Château Mercier.



OUVERTURE OFFICIELLE ET REMISE DU « PRIX FONDATION OUSSEIMI DE LA TOLÉRANCE »

VENDREDI 07 OCTOBRE | 18:00

Hall du Château Mercier, Sierre |

Réservation obligatoire - nombre de places limitées

18:00 Accueil des invités

18:15 Discours officiels

RENÉ-PIERRE ANTILLE,
directeur des ROO,

PIERRE BERTHOD,
président de la Ville de Sierre

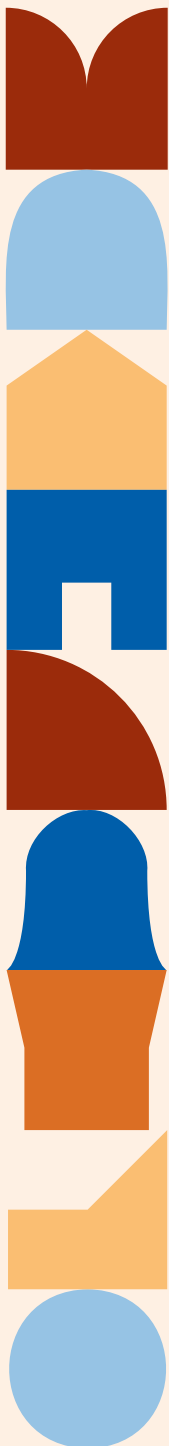
MATHIAS REYNARD,
conseiller d'Etat du Canton
du Valais

18:35 Présentation de la **FONDATION
OUSSEIMI** et exposé sur
« Nelson Mandela » 1^{er} prix de la
Fondation Ousseimi (2004)
par **JACQUES MOREILLON**,
membre de la Fondation
Ousseimi

19:00 Remise du « Prix Fondation Ousseimi
de la Tolérance » par **MARIA
OUSSEIMI**, Présidente

19:10 Concert de la **MENUHIN ACADEMY**
SARA ISPAS et **BOGDAN LUTZ**: violon
VLADYSLAV OSADCHYI: alto
CYPRIEN LENGAGNE: violoncelle
Programme:
Schubert quartet satz (10 min)
Dvorak American quartet (30 min)

19:50 Cocktail dinatoire





FILM & DÉBAT

SAMEDI 8 OCTOBRE | 10:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Projection du film « Composer les mondes » suivie d'un débat sur les ZAD

Le système économique actuel, productiviste et consommateur, dépasse ses limites, produisant catastrophe sur catastrophe... Sans attendre le changement de système, des écologistes réfractaires, ont occupé la Colline du Mormont en Suisse pendant quelques mois, et le terrain de Notre Dames des Landes - prévu pour la construction d'un nouvel aéroport - pendant près d'un demi-siècle. Ils ont eu le temps d'y développer la quête un nouvel art de vivre, en symbiose avec la nature et en harmonie entre ses occupants, malgré leur grande diversité et les assauts réitérés des forces de l'ordre. Cet art de vivre qui a impressionné plusieurs auteurs du livre *Eloge des mauvaises herbes* et a inspiré le film de Philippe Descola et Elisa Levy, qui sera projeté avant le débat. Un modèle alternatif, sans doute non généralisable, mais ouvrant des brèches vers d'autres possibles dans l'uniformisation totalitaire du système dominant.

MATHILDE MARENDAZ a 25 ans, elle a participé activement à l'expérience de la ZAD de la Colline, première ZAD de Suisse qui a marqué l'actualité romande entre 2020 - 2021. Située sur la célèbre colline du Mormont à Éclépens, les militants s'opposaient à l'extension d'une carrière de ciment du géant cimentier Lafarge-Holcim. Cette entreprise basée en Suisse est l'en-

treprise la plus émettrice de CO₂ de Suisse. Après une évacuation en mars 2021 marquant l'opération policière la plus corsée des dix dernières années dans le canton de Vaud, les zadistes de la colline Colline sont en train d'écrire un livre sur l'expérience qu'a été cette ZAD.

PAUL ABI RACHED: juriste libanais; consultant et formateur en éducation à l'environnement dès 1991. Initiateur d'une campagne d'éducation T.E.R.R.E. (Tentons Ensemble de Réaliser un Rêve pour nos Enfants) en 1995 et fondateur de l'association TERRE-Liban en 2002. Carrière politique: membre du conseil municipal de Baabda (2004-2010), Président du mouvement «Eco-Liban» (2012-2021) et candidat écologiste aux législatives de 2018. Distinction «Innovateur social du monde arabe» de l'Institut Synergos Institute en 2008.

MODÉRATEUR: JEAN-PHILIPPE RAPP a été journaliste pendant 26 ans à la TSR (TJ, Temps Présent, Zig Zag café), chargé de cours à l'Institut universitaire d'études du développement (1984-2004), fondateur en 1985 du Festival International Médias Nord-Sud et directeur du Festival International du film des Diablerets (FI-FAD)



MATHILDE MARENDAZ



PAUL ABI RACHED



JEAN-PHILIPPE RAPP

TABLE RONDE

SAMEDI 8 OCTOBRE | 14:30

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Vers un nouvel ordre économique et politique écologique?

C'est le volume de nos activités économiques – à savoir la masse d'objets que nous produisons, les infrastructures que nous aménageons, notre agrochimie et notre régime alimentaire, à quoi s'ajoute notre masse démographique –, qui détruit l'habitabilité de la Terre. Elle devient en effet de moins en moins hospitalière et nous en avons d'ores et déjà fait l'expérience l'été passé. Et ce que nous avons vécu n'est rien vis-à-vis de ce qu'a éprouvé un pays comme le Pakistan, entre des températures avoisinant et même dépassant les 50° et des inondations couvrant le tiers d'un territoire escarpé, emportant tout sur leur passage. La réponse n'est pas exclusivement technique, comme s'il suffisait de produire des voitures électriques et des avions à hydrogène. La seule réponse adéquate est la réduction de ce volume. Comment s'y prendre, quelles voies économiques et politiques emprunter?

BRUNO VILLALBA est professeur de science politique à AgroParisTech et membre du laboratoire Printemps. Ses recherches portent sur la théorie politique environnementale, notamment à partir d'une analyse de la capacité du système démocratique à reformuler son projet à partir des contraintes environne-

mentales. Il a rédigé ou coécrit une dizaine d'ouvrages (*L'écologie politique en France, Paris, La Découverte*, coll. Repères, 2022; *Les collapsologues et leurs ennemis*, Le Pommier, 2021...)

PAUL ABI RACHED : juriste libanais; consultant et formateur en éducation à l'environnement dès 1991. Initiateur d'une campagne d'éducation T.E.R.R.E. (Tentons Ensemble de Réaliser un Rêve pour nos Enfants) en 1995 et fondateur de l'association TERRE-Liban en 2002. Carrière politique: membre du conseil municipal de Baabda (2004-2010), Président du mouvement «Eco-Liban» (2012-2021) et candidat écologiste aux législatives de 2018. Distinction «Innovateur social du monde arabe» de l'Institut Synergos Institute en 2008.

TIMOTHÉE PARRIQUE est chercheur en économie écologique à l'Université de Lund en Suède. Sa thèse de doctorat porte sur la décroissance (*The political economy of de-growth*, 2019), sujet qu'il explore également dans son premier ouvrage *Ralentir ou périr. L'économie de la décroissance* (2022).

MODÉRATEUR: DOMINIQUE BOURG
(Cf page 13)



BRUNO VILLALBA



PAUL ABI RACHED



TIMOTHÉE PARRIQUE



DOMINIQUE BOURG



DÉBAT

SAMEDI 8 OCTOBRE | 17:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

La mer, entre guerre énergétique et combat pour sa préservation

L'urgence climatique n'est plus à démontrer. Partout sur la planète ses effets se font sentir avec de plus en plus d'intensité. La Méditerranée, berceau de nos cultures, carrefour de trois continents, bassin de vie de 500 millions d'êtres humains, est la région du monde la plus touchée, après l'Arctique, par le changement climatique. Et les conséquences, agencées comme des dominos déséquilibrés, sont terribles. Avec un climat qui change 20% plus vite que n'importe où ailleurs, la Méditerranée voit s'accumuler sécheresses extrêmes, perte de la faune marine, pénuries d'eau pour les populations, écosystème polytraumatisés, insécurité alimentaire et sanitaire, grandes migrations. À cela s'ajoutent les risques de guerres énergétiques qui font de la préservation de la Méditerranée un enjeu existentiel.

OLIVIER DUBUQUOY est réalisateur, docteur en géographie et militant écologiste. Lanceur d'alerte sur les pollutions de boues rouges en Méditerranée, il co réalise le film documentaire *Zone Rouge*, et obtient la mention spéciale du jury au FIGRA 2017. En 2022 il réalise le film documentaire *Irréductibles*, une histoire d'hommes et de femmes qui ont gagné des batailles écologiques qui semblaient perdues d'avance.

FADI GEORGES COMAIR est Professeur et Directeur du EEWRC à la Cyprus Institute. Depuis novembre 2019, il est le président du conseil du PHI de l'UNESCO. Il préside l'association Medurable, qui organise des symposiums annuels sur «l'hydro diplomatie» au Sénat Français et est aussi le vice-président de l'EMWIS. M. Comair a initié le concept de l'hydro diplomatie dans le but d'asseoir la paix hydrique au niveau des bassins transfrontaliers et d'appliquer le Nexus Eau-Energie-Alimentation.

MODÉRATEUR: GÉRARD AYACHE est directeur de la Publication de UP' Magazine- Chroniqueur, essayiste. Professionnel de l'information et de la communication, il a enseigné à l'Université de Paris I et à l'Institut Français de Presse. Il est l'auteur notamment de: «*Créative Politique!*» UP' Editions / «*Homo sapiens 2.0 – Introduction à une histoire naturelle de l'hyperinformation*» Max Milo / «*La grande confusion*» France Europe Editions.



OLIVIER DUBUQUOY



FADI GEORGES COMAIR



GÉRARD AYACHE

CONCERT

SAMEDI 08 OCTOBRE | 20:30

Grande Salle de l'Hôtel de Ville, Sierre

Entrée CHF 20.-- Réservation obligatoire

Chansons populaires et traditionnelles tatares, ukrainiennes et napolitaines

YEVHENIYA LYSOHOR, pianiste et chanteuse d'origine ukrainienne, est diplômée avec mention de l'Académie des arts de Kiev pour les enfants exceptionnellement talentueux. Elle joue dans des salles prestigieuses telles que le Jackson Théâtre (Californie, USA), l'Art Center of Gyeongju (Corée du Sud), Kyiv Philharmonic (Ukraine), Oratorio del Gonfalone di Roma, Palazzo Vecchio à Florence, Teatro Manzoni à Milan, et d'autres.

Avec l'artiste F. Mustafaev, elle a enregistré un disque de romances ukrainiennes sur des textes de Taras Shevchenko.

FEMI MOUSTAFAYEV, diplômé du Conservatoire Tchaikovsky de Kyiv, est une voix légendaire de Crimée et l'un des plus célèbres barytons de l'Ukraine. Il fut un soliste du National Academic Brass Band et de l'Orchestre Symphonique d'Ukraine. Il a ainsi été à l'affiche de plusieurs opéras tels que *Rigoletto*, *La Traviata*, *Tosca*, *Manon Lescaut*, *Carmen*, *Faust*, *Eugène Onéguine*, etc. Dans ses pro-

grammes de tournées, il a inclus des arias classiques et des chansons folkloriques ukrainiennes et tatares. Il a enregistré de nombreux CD dédiés à la musique ukrainienne avec piano et orchestre.

UMBERTO BARISCIANO, après un diplôme du Conservatoire d'Avellino, il s'installe à Munich, où il rencontre le maître qui a le plus marqué son éducation, Wolfram Schmitt-Leonardy.

Il joue dans de nombreuses salles de concert en Italie, au Vatican, en Suisse, en France, en Allemagne, en Ukraine et en Corée du Sud.

Au cours de l'échange culturel international entre l'Italie et la Corée du Sud, il donne une série de concerts pendant le « Festival culturel de la Route de la soie ».



YEVHENIYA LYSOHOR - SOPRANO



FEMI MOUSTAFAYEV - BARYTON



UMBERTO BARISCIANO - PIANO



TABLE RONDE & FILM

DIMANCHE 09 OCTOBRE | 10:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Défendre le vivant

*Projection du film «**Irréductibles**» suivi d'une table ronde sur les résistances actuelles*

La défense du vivant ne va pas de soi... Les politiciens et surtout leurs électeurs, accrochés, au maintien de leur mode de vie ne sont pas encore prêts à s'opposer par la voix des urnes à la dégradation de leur environnement, faute d'alternatives tangibles, justes et crédibles. Une détérioration pourtant de plus en plus perceptible, suscitant nombre d'oppositions citoyennes, en Europe et au Liban, comme le relate le film d'Olivier Dubuquoy. Une résistance contraignant finalement les entreprises à lâcher prise. Des combats incontournables? Comment autrement accoucher d'alternatives acceptables??

OLIVIER DUBUQUOY est réalisateur, docteur en géographie et militant écologiste. Lanceur d'alerte sur les pollutions de boues rouges en Méditerranée, il co réalise le film documentaire *Zone Rouge*, et obtient la mention spéciale du jury au FIGRA 2017. En 2022 il réalise le film documentaire *Irréductibles*, une histoire d'hommes et de femmes qui ont gagné des batailles écologiques qui semblaient perdues d'avance.

STEVE DIB TAWK, né au Liban en 1993; ingénieur électricien, travaillant dans la programmation. Propriétaire d'une petite maison d'hôtes et agence touristique à Bcharré. Membre fondateur du club culturel de Bcharré depuis 2018; membre actif du mouvement politique «al Fekr el Hor» (pensée libre en Arabe) créé au lendemain de la révolution du 17 octobre, associé à la coalition d'opposants qui a remporté un siège au parlement en 2022.

PAUL ABI RACHED: (CF page 5)

MODÉRATEUR: JEAN-PHILIPPE RAPP a été journaliste pendant 26 ans à la TSR (TJ, Temps Présent Zig Zag café), chargé de cours à l'Institut universitaire d'études du développement (1984-2004), fondateur en 1985 du Festival International Médias Nord-Sud et directeur du Festival International du film des Diablerets (FIFAD)



OLIVIER DUBUQUOY



STEVE DIB TAWK



PAUL ABI RACHED



JEAN-PHILIPPE RAPP

TABLE RONDE

DIMANCHE 09 OCTOBRE | 14:30

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Quelle boussole éco-compatible pour les entreprises?

L'entreprise soumise à la puissance du marché et à notre système de valeurs est au centre du désordre climatique comme cause et comme solution. Les consommateurs, porteurs de la demande, exercent une responsabilité majeure: aucun changement important n'est possible sans eux. Questions: comment valoriser les comportements écoresponsables des producteurs et des consommateurs, peut-on par l'information et l'incitation améliorer la performance écologique et sociale mesurée de l'entreprise, réconcilier vertus citoyennes et exigences sociales avec l'intérêt économique? Comment créer le désir d'agir, passer du «je sais» au «je fais»?

DOROTHÉE BROWAEYS est présidente de TEK4life qui oriente les acteurs économiques vers des activités compatibles avec le vivant. Journaliste scientifique pendant 30 ans, elle a développé le débat public sur les choix technologiques à la tête de l'association VivAgora. Elle est l'auteur de plusieurs ouvrages dont *L'urgence du vivant: vers une nouvelle économie* (Les Pérégrines, 2018)

BENOÎT GREINDL d'origine belge est basé en Suisse. Il a passé 25 ans à développer des sociétés de service immobilier en Europe, en Amérique et en Asie, où il a vécu durant 5 ans. Convaincu que l'entreprenariat est une source majeure d'innovation et de création de valeur sociétale, Benoit Greindl est impliqué dans des projets responsables socialement et porteur de sens. Il est le co-fondateur du projet «Montagne Alternative».

CHARBEL NAHAS (cf bio page 14)

MODÉRATEUR: CHARLES KLEIBER a construit des écoles et des hôpitaux comme architecte: première vie. Il a ensuite conduit le service de la santé publique du canton de Vaud et dirigé le CHUV: deuxième vie. Il a été pendant 10 ans, troisième vie, secrétaire d'État à l'éducation et à la recherche. La quatrième est consacrée aux débats citoyens. Dans ce but, il a créé et anime l'Association Disputons-Nous (ADN)



DOROTHÉE BROWAEYS



BENOÎT GREINDL



CHARBEL NAHAS



CHARLES KLEIBER

TABLE RONDE

DIMANCHE 09 OCTOBRE | 17:30

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Replanter arbres et forêts pour lutter contre le réchauffement climatique

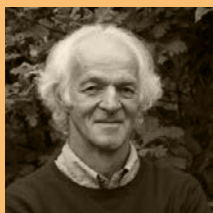
Ernst Zuercher éclaire le rôle vital que jouent les forêts dans les processus hydrologiques et géo-climatiques de «l'organisme Terre». Elles en sont le cœur! Un cœur connecté avec tout son environnement et connectant solidairement entre eux aussi chacun de ses membres, les arbres! Comment en prendre de la graine? Youssef Tawk l'a fait, consacrant sa vie à soigner conjointement arbres et humains. Et pas n'importe quels arbres: «Les Cèdres de la forêt de Dieu»! Ces «géants de l'espace et du temps, mémoire des siècles et source de vie» relient la Terre au Ciel, invitant à cultiver le sens de la verticalité...

Une enfance entourée de forêts et de paysages agricoles riches en biodiversité a amené **ERNST ZUERCHER** dans une formation d'ingénieur forestier, suivie d'un doctorat en sciences naturelles. Son enseignement au niveau universitaire et ses recherches traitent des solutions pour un nouveau rapport au vivant.

Au Liban il est surnommé le médecin des arbres ou encore le patriarche des écologistes. **YOUSSEF TAWK** – le héros du film “La bataille des Cèdres”, projeté lors des ROO 2021 à Sierre- médecin généraliste et planteur de cèdres est un fêru activiste de la protection de la nature depuis plus de trente ans, notamment dans les montagnes du Nord-Liban.

ERIC NANCHEN est géographe, Directeur de la Fondation pour le Développement Durable des Régions de Montagne depuis 2004. La gouvernance des territoires, les processus participatifs, la sensibilisation sont au cœur de ses activités. «Faire mieux, ensemble» est l'état d'esprit qu'il cherche à développer avec ses partenaires.

MODÉRATEUR: JEAN-PHILIPPE RAPP a été journaliste pendant 26 ans à la TSR (TJ, Temps Présent Zig Zag café), chargé de cours à l'Institut universitaire d'études du développement (1984-2004), fondateur en 1985 du Festival International Médias Nord-Sud et directeur du Festival International du film des Diablerets (FIFAD)



ERNST ZUERCHER



YOUSSEF TAWK



ERIC NANCHEN



JEAN-PHILIPPE RAPP

Reconstruire Ensemble Suisse pendant les Rencontres

Accueil de 5 membres du Vaisseau d'Orphalèse du vendredi 07 au mercredi

12 octobre | pour mettre sur pied un projet autour de la forêt des cèdres de Bécharré



*O terre, comme ta demeure est devenue fragile.
Et quel abîme désormais s'est ouvert sous nos pas.
Pire que tout ce que nous avons pu imaginer...
C'est le temps de la Grande Tribulation, et aussi
d'une Grande Révélation, qui commence.*

Georges Haldas, l'Etat de Poésie, p. 142,
Ed. L'Age d'Homme 1977

Un cèdre sacré du Liban, vieux de trois mille ans,. Sa survie est actuellement menacée par le réchauffement climatique. La phrase de Georges Haldas écrite en 1977, peu après le rapport du Club de Rome, était prémonitoire... Or nous n'avons rien fait depuis lors, ou si peu, pour éviter cet abîme. Le temps de la Grande Révélation, l'Apocalypse, est-il donc arrivé aujourd'hui?

Est-ce cependant le temps de la Grande Révélation ou encore de la Grande Transformation? Celle de de l'être humain, arrivé au pied du mur de son Humanité? Ni ange, ni bête, mais complexe, les deux à la fois. Appelé à se redresser, à tenir debout entre la terre et le ciel, comme l'arbre... Et appelé, comme lui, à coopérer avec ses congénères et son environnement...

Appelé donc à *reconstruire ensemble*, comme nous y invitait **Père Maroun Atallah**, le fondateur de ce mouvement, disparu cette année, auquel RE-CH a adhéré. Son action est plus que modeste, mais durable. Elle accueillera lors des Rencontres 2022 **cinq jeunes Libanais, membres du Vaisseau d'Orphalèse**, qui accompagneront le héros de la Bataille des Cèdres, Youssef Tawk, pour rencontrer des jeunes suisses et tenter de coopérer avec eux en particulier au reboisement des forêts du Liban et de la Suisse. Coopérer en s'entre-apprenant, entre Orientaux et Occidentaux, à respecter la dimension sacrée du vivant, au fil des Sentiers des Savoirs initiés par Ernst Zuercher.



DÉBAT

LUNDI 10 OCTOBRE | 18:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

La ville entre enjeux urbain, financier et écologique

Les villes constituent par l'artificialisation des sols qu'elles impliquent, par les flux d'énergie et de matière qu'elles exigent, la principale source de destruction de l'habitabilité de cette planète, pour nous et les autres espèces. En outre, en raison des îlots de chaleur qu'elles ménagent, elles tendent à devenir elles-mêmes invivables. Un défi majeur en termes de modes de vie, d'investissement et de courage politique.

PHILIPPE MADEC est architecte urbaniste, professeur et coauteur du Manifeste pour une Frugalité heureuse et créative (2018). Légion d'Honneur au titre de l'écologie et membre du chapitre Europe du Club de Rome (2008), il reçoit le *Global Award for sustainable architecture* et les Trophées de l'Écologie (2012). Il est docteur *Honoris Causa* de l'Université de Liège (2022). Écrivain, il publie «*L'architecture et la Paix*» (J.-M. Place 2010) ou «*Mieux avec moins. Architecture et Frugalité pour la Paix*» (TU 2021).

CAMILLE AMMOUN est écrivain et politologue libanais. Il travaille dix ans à Dubaï sur les questions de résilience urbaine. Son premier roman *Ougarit* (Inculte, 2019) est une réflexion sur Dubaï et la ville du XXI^e siècle. Son deuxième livre *Octobre Liban* (Inculte, 2020) est une déambulation beyrouthine qui décrit la corruption du système politique libanais.

MODÉRATEUR: DOMINIQUE BOURG est philosophe et professeur honoraire de l'Université de Lausanne. Il a notamment travaillé sur le désordre climatique, son origine et ses conséquences. Il dirige aux Presses universitaires de France: *L'écologie en questions* et *Nouvelles terres* avec S. Swaton; *Les Grands textes de l'écologie*, et la revue en ligne *La Pensée écologique*. Il a notamment participé à la commission Coppens, et au Grenelle de l'environnement. Dernier ouvrage paru: avec S. Swaton, *Primauté du vivant. Essai sur le pensable*, PUF, 13 octobre 2021.



PHILIPPE MADEC



CAMILLE AMMOUN



DOMINIQUE BOURG



DÉBAT

MARDI 11 OCTOBRE | 18:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Le marché du blé et la guerre ou les limites du libre-échange

Le système du libre échange a favorisé une croissance économique inégalée dans l'histoire, grâce à une division du travail globalisée. Cette division a engendré des interdépendances qui auraient pu devenir facteurs de paix et de stabilité, conditions indispensables au fonctionnement du commerce. Mais cette interdépendance est aujourd'hui utilisée comme arme de guerre par la Russie, en menaçant de priver l'Occident de son blé et de son gaz, en rétorsion aux sanctions économiques occidentales contre l'invasion de l'Ukraine. Cette guerre économique, conjuguée aux impacts du réchauffement climatique, provoque des pénuries et donc une inflation faisant apparaître le spectre d'une récession, avec son cortège de troubles sociaux, politiques et militaires... Or si le commerce a certes besoin de paix pour se développer, les concentrations de la production que le libre-échange a aussi engendrées, en l'occurrence pour le blé, ne révèlent-elles pas le cœur et les limites d'un système fondé, au fond, sur une compétition déjà guerrière, plus ou moins canalisable par le droit? La chute du mur de Berlin avait démontré la faillite des économies planifiées. L'implosion de l'économie libérale qui se profile à l'horizon, pourra-t-elle in extremis accoucher d'une nouvelle voie?

INTERVENANT OCCIDENTAL: Réponse en attente; mais vous pourrez consulter dès que possible le site des ROO-Mercier.

CHARBEL NAHAS a fait de multiples études (X, ENPC, économie, anthropologie) qui l'ont conduit à de multiples activités, allant de l'enseignement de l'USJ à la création du parti politique «Citoyens et Citoyennes dans un Etat» dont il est Secrétaire Général, en passant par l'aménagement du territoire, appliqué notamment à la reconstruction du centre-ville de Beyrouth, la banque, l'élaboration d'un programme d'investissements publics, fondé sur une planification économique et politique dans les domaines de l'éducation, des migrations et du travail, qu'il a pu même tenter d'appliquer en tant que Ministre (Télécoms, Travail).

MODÉRATEUR: LUIS LEMA est journaliste au quotidien Le Temps. Il a été notamment correspondant à Jérusalem et à New York. Il suit depuis longtemps les événements dans les pays du Proche-Orient où il a fait de nombreux reportages en temps de guerre et, parfois aussi, en temps de paix. Il est l'auteur, entre autres, du livre Couvrir le désastre, un regard sur l'intifada palestinienne.



CHARBEL NAHAS



LUIS LEMA



DÉBAT

MERCREDI 12 OCTOBRE | 18:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Et maintenant: quel scénario choisir?

Quel récit imaginer pour dépasser le modèle productiviste et consommateur actuel et aller vers un autre modèle économique, social et politique, respectant les limites et les équilibres de la biosphère? Car à l'instar du trapéziste qui ne lâchera pas sa barre avant de voir celle vers laquelle il doit s'élancer, il est vital d'imaginer de manière tangible le nouveau modèle vers lequel avancer. Or plusieurs modèles s'affrontent, sapant l'élan nécessaire pour lâcher prise: le modèle des «modernisateurs», fondé sur la foi dans les progrès technologiques, le modèle du retour au sein de la nature, pratiqué par les Zadistes et quelques modèles intermédiaires entre ces deux pôles.

Mais lequel d'entre eux est-il non seulement écologiquement durable, mais aussi *socialement* et *Humainement* acceptable et démocratiquement décidable, sans abandonner, de fait, des milliards de personnes dans les gouffres creusés par le réchauffement climatique? Comment éviter le scénario malthusien, fondé sur la croyance tacite que nous sommes trop nombreux sur Terre et que les catastrophes annoncées serviront, comme les guerres, à réduire la population mondiale? Un scénario non seulement totalement in-

Humain, mais psychiquement, sinon physiquement suicidaire pour tous! Or l'attente et l'absence de décision conduisent au pire des scénarii...

JULIA STEINBERGER est professeure ordinaire à l'université de Lausanne dans le domaine des enjeux sociétaux du réchauffement climatique. Elle a participé à la rédaction du 6^e rapport du GIEC (Groupement Intergouvernemental d'Experts sur le Climat) pour le 3^e groupe de travail sur l'atténuation.

JOEY AYOUB est un chercheur libanais actuellement basé à Genève. Il termine son doctorat à l'Université de Zürich avec pour thèse les hantologies et temporalités du cinéma libanais d'après-guerre. Il anime le podcast *the fire these times* et travaille comme éditeur chez Shado Mag.

MODÉRATEUR: JEAN-PHILIPPE RAPP a été journaliste pendant 26 ans à la TSR (TJ, Temps Présent Zig Zag café), chargé de cours à l'Institut universitaire d'études du développement (1984-2004), fondateur en 1985 du Festival International Médias Nord-Sud et directeur du Festival International du film des Diablerets (FIFAD)



JULIA STEINBERGER



JOEY AYOUB



JEAN-PHILIPPE RAPP

TABLE RONDE

JEUDI 13 OCTOBRE | 17:30

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Grises mines - Quand le dessin met en danger

Gare aux caricatures! Apparu dès l'Antiquité sous forme de caricatures, le dessin de presse prend son essor aux XIX^{ème} siècle. De tous temps il permet d'aborder des sujets sensibles avec humour et s'impose comme un outil d'expression permettant la critique et le questionnement.

Qu'en est-il aujourd'hui? Souvent muselés par les régimes autoritaires, soumis à des pressions grandissantes dans les pays démocratiques, jusqu'où les dessinateurs de presse peuvent-ils laisser courir leur plume?

PATRICK CHAPPATTE est dessinateur de presse pour le Canard enchaîné, Der Spiegel en Allemagne, le Boston Globe aux États-Unis, ainsi que les journaux suisses Neue Zürcher Zeitung et Le Temps. Pendant près de 20 ans il a également collaboré au New York Times, avant que ce journal renonce au dessin de presse en 2019.

HANI ABBAS est né dans le camp de réfugiés palestiniens de Yarmouk, près de Damas en Syrie. Après ses études, il devient enseignant et commence à publier des dessins de presse dans divers médias arabes. En 2011, après le déclenchement de la révolution syrienne, il fuit au Liban. Invité par Cartooning for Peace à exposer à Genève, il s'y rend en 2014 et reçoit le Prix international du dessin de presse. Depuis, il enseigne, dessine et donne des conférences, notamment avec le soutien de P. Chappatte, qui l'intègre dans le réseau suisse des dessinateurs de presse.

PHILIPPE KAENEL est professeur d'histoire de l'art contemporain à l'Université de Lausanne. Ses travaux portent sur les arts graphiques en général - sur l'illustration, la caricature, la bande dessinée, l'affiche, la photographie, ainsi que la peinture européenne, la théorie et la critique, l'art contemporain et l'art religieux.

MODÉRATRICE: MARLÈNE MÉTRAILLER, journaliste culturelle



PATRICK CHAPPATTE



HANI ABBAS



PHILIPPE KAENEL



MARLÈNE MÉTRAILLER

RÉCITAL DE MUSIQUE EN POÉSIE

JEUDI 13 OCTOBRE | 20:30

Hall du Château Mercier, Siere

Entrée libre – Réservation obligatoire

Mine de rien

Citée par les *Inrocks* comme l'une des Dix poètes nouvelle génération à suivre sur les réseaux sociaux, Rim Battal s'est «imposée» comme l'une des voix les plus fortes de la jeune poésie francophone» (*Vogue*). Après des études de journalisme de communication, elle se consacre désormais à l'écriture et mêle poésie, écriture et arts visuels dans ses performances. En 2022 paraît sa première anthologie personnelle en poche au Castor Astral: *Mine de rien* offre «un regard contemporain et affranchi» (Ouest-France), dans lequel la poétesse s'intéresse aux corps, aux sexualités, à la maternité, aux rapports de pouvoir dans l'amour filial et plus largement à l'état actuel du monde.

RIM BATTAL est poétesse et autrice francophone. Elle se consacre à la littérature depuis la publication de son premier ouvrage en 2015. Elle mêle poésie, écriture et arts visuels dans ses performances. En 2022 paraît sa première anthologie personnelle en poche au Castor Astral intitulée *Mine de rien*. Ses précédents ouvrages sont parus aux éditions Supernova et Lanskine.

SHAO-WEI CHOU (flûtiste) et **LOLA MALIQUE** (violoncelliste), sont membres **fondatrices de l'ensemble 20° dans le noir**. Ces musiciennes s'attachent à favoriser la création en lien avec des compositeurs d'aujourd'hui. L'expérimentation avec différentes formes d'arts (photographie, poésie, théâtre) et l'exploration de nouvelles sources sonores se placent au cœur de leur travail. Elles se produisent lors de récitals avec le poète Abdellatif Laâbi à la Basilique de St Denis en 2019 ainsi qu'à la Maison de la Poésie de Paris en 2022. Elles ont participé notamment au Festival Musiques Démesurées de Clermont-Ferrand, à des projets pédagogiques au Conservatoire de Gennevilliers et ont passé commande auprès de jeunes compositeurs et compositrices à diverses occasions. En 2023 elles seront les invitées de l'émission Création Mondiale sur France Musique.



RIM BATTAL



SHAO-WEI CHOU



LOLA MALIQUE



CONVERSATION

VENDREDI 14 OCTOBRE | 10:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

L'apport scientifique des Arabes hier et aujourd'hui

En 1884, Gustave Le Bon écrivait: «Au point de vue des civilisations, bien peu de peuples ont dépassé les Arabes.» Du VII^e au XIII^e siècle, la philosophie et les sciences ont été, dans le monde arabo-musulman, en avance sur toutes les autres, innovant dans tous les domaines. Mais, par ignorance, racisme ou euro-péocentrisme, ces avancées sont aujourd'hui niées ou minimisées. Ainsi s'est creusé ce profond fossé entre l'Occident et les Arabes qui nourrit aujourd'hui la méfiance, le ressentiment et l'incompréhension réciproque. Dans ce plaidoyer vibrant et argumenté, Fouad Laroui tente de redonner à la civilisation arabe la place qui est la sienne, notamment dans l'enseignement en Europe, tout en demandant aux pays arabes de redevenir dignes de leur passé en restaurant l'esprit critique et la liberté de penser.

FOUAD LAROUÏ romancier, essayiste et chroniqueur francophone prolifique, est ingénieur de formation. Après L'École Nationale des Ponts et chaussées à Paris et un doctorat en sciences économiques, il exerce pendant quelques années à l'Office chérifien des phosphates du Maroc avant de tout abandonner pour embrasser une carrière d'enseignant et d'écrivain. Il vit actuellement entre Paris et le Maroc.

MODÉRATEUR: SAÂD A. TAZI est anthropologue et photographe. Il utilise la photographie pour questionner notre rapport au quotidien, par ces petits détails a priori sans valeur, mais qui forment le socle de notre vie. Ce faisant, il questionne l'Homme sur sa place dans la société et pose la question de la (bonne) distance par rapport aux choses en général. Il est en charge d'un cours d'anthropologie à l'école d'architecture SAP+D ainsi qu'en école de médecine à l'UM6P.

Suivi d'une discussion autour de son livre

«Plaidoyer pour les Arabes. Vers un récit universel»



FOUAD LAROUÏ



SAÂD A. TAZI

TABLE RONDE

VENDREDI 14 OCTOBRE | 14:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Faire parler les murs – Repenser et remodeler l'espace public

Depuis ce qu'on a appelé le «printemps arabe», l'espace public au Maghreb et au Machrek a été particulièrement investi par diverses expressions artistiques et culturelles accompagnant des mouvements socio-politiques novateurs. L'art mural et les autres formes d'arts graphiques témoignent des désillusions, espoirs et revendications de sociétés jeunes, lucides et dynamiques. Quels sont ces signes qui parlent de l'individu contemporain et de ses rapports à la société et à l'autorité? Que nous disent, à travers l'art, ces espaces publics de ce qui se joue en termes de créativité et d'inspiration pour les peuples du versant sud de la Méditerranée?

SOUFIANE CHINING est doctorant en anthropologie à la Berlin Graduate School. Sa thèse porte sur l'étude multidisciplinaire et comparative des graffitis et arts muraux au Maroc et en Jordanie. Il achève une année d'enquête de terrain dans les deux pays et rendra compte de ses principales observations.

HAKAM ABU LABAN, suisse-palestinien vit à Bethléem et travaille comme chargé de communication au Al-Quds Bard College. Il sert de lien entre les institutions étrangères et la jeunesse palestinienne. Sa maîtrise des arts graphiques s'exprime par la bande dessinée et la réalisation de courts métrages et de spots publicitaires.

SAÂD A. TAZI est anthropologue et photographe. Il utilise la photographie pour questionner notre rapport au quotidien, par ces petits détails *a priori* sans valeur, mais qui forment le socle de notre vie. Ce faisant, il questionne l'Homme sur sa place dans la société et pose la question de la (bonne) distance par rapport aux choses en général. Il est en charge d'un cours d'anthropologie à l'École d'architecture SAP+D ainsi qu'en école de médecine à l'UM6P.

MODÉRATEUR: REDA BENKIRANE est sociologue, docteur en philosophie et consultant auprès d'agences internationales à Genève. Auteur de plusieurs livres, il dirige l'atelier de recherche Iqbal et enseigne notamment à l'université de Fribourg.



SOUFIANE CHINING



HAKAM ABU LABAN



SAÂD A. TAZI



REDA BENKIRANE



RENCONTRE LITTÉRAIRE ET POÉTIQUE

VENDREDI 14 OCTOBRE | 17:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Que peut la littérature face aux dérèglements du monde?

Que peut la littérature face aux dérèglements du monde, quand plus rien n'est connaissable ni transmissible? Comment la littérature peut-elle traduire les tourments collectifs des femmes et des hommes, entre immédiateté et recul réflexif, voire poétique? L'écrivain est peut-être celui qui peut au plus près traduire la confusion et la complexité de temps troublés et tremblants. Il est aussi celui qui, par essence et vocation, est appelé à se tenir au côté des souffrants, sinon pour soutenir, du moins pour dire. *«Le rôle de l'écrivain ne se sépare pas de devoirs difficiles. Par définition, il ne peut se mettre aujourd'hui au service de ceux qui font l'histoire: il est au service de ceux qui la subissent»*, martelait Albert Camus dans son *Discours de Suède*, en 1957.

A ces questions fondatrices de la littérature depuis le milieu du XX^e siècle, Rim Battal et Zineb Mekouar tenteront d'apporter leurs points de vue de créatrices. Ce sera également l'occasion de plonger dans leurs œuvres pour mieux les découvrir.

RIM BATTAL est poétesse et autrice francophone. Elle se consacre à la littérature depuis la publication de son premier ouvrage en 2015. Elle mêle poésie, écriture et arts visuels dans ses performances. En 2022 paraît sa première anthologie personnelle en poche au *Castor Astral*, intitulée *Mine de rien*. Ses précédents ouvrages sont parus aux éditions *Supernova* et *Lanskine*.

ZINEB MEKOUAR est née à Casablanca et vit à Paris depuis 2009. Son premier roman, *La Poule et son Cumin*, publié en mars 2022 chez J.C Lattès, collection *La Grenade*, fait partie des finalistes du Prix Goncourt du premier roman 2022 et figure sur la liste des «Coups de cœur de l'été 2022» de l'Académie Goncourt.

MODÉRATEUR: YOUNÈS AJARRAÏ, entrepreneur culturel et co-programmateur des Rencontres Orient Occident depuis 2015, a développé une longue expérience en ingénierie culturelle à l'international. Il a coordonné plusieurs rencontres et assuré le commissariat de plusieurs manifestations. Il est le fondateur en 2014 du Pavillon des cultures arabes au Salon du livre et de la presse de Genève.



RIM BATTAL



ZINEB MEKOUAR



YOUNÈS AJARRAÏ

CONCERT

VENDREDI 14 OCTOBRE | 20:30

Hall du Château Mercier, Sierre

Entrée CHF 30.- Réservation obligatoire - Places numérotées

Apolonia – Polyphonies traditionnelles profanes bulgares (partie 1) QUATUOR BALKANES

BALKANES est né en décembre 1996 de la rencontre de quatre jeunes femmes, au départ deux bulgares et deux françaises. Issues d'horizons différents, elles se sont réunies pour créer un répertoire original à partir des chants traditionnels et liturgiques bulgares. Lauréates de plusieurs prix d'interprétation (concours des JMF, Tremplin des polyphonies de Laas, etc...), elles constituent également le seul quatuor vocal féminin à avoir été programmé à la fois à une des Nuits de l'Improvisation de Jean-François ZYGEL, à un de ses Concerts de l'Improbable au Théâtre du Châtelet, à ses émissions « La Boîte à Musique » sur France 2 et « La preuve par Z » sur France Inter.



MILENA JELIAZKOVA, SOPRANO • MARTINE SARAZIN, SOPRANO • DIANA BARZEVA, ALTO • MILENA ROUDEVA, BARYTONE

Christ Sol Oriens - La figure du Christ jadis, aujourd'hui, demain (partie 2) QUATUOR BALKANES & GEORGES CAMIL ABDALLAH

Les voix féminines du quatuor Balkanes et celle, masculine, de Georges Camil Abdallah se répondent, s'interpellent, se joignent, se juxtaposent et dialoguent dans ce temps suspendu entre ciel et terre. Les polyphonies, les poly-mélodies et monodies modales sont autant d'introspections personnelles que des mélodies universelles, car il s'agit pour les cinq interprètes d'abolir les frontières, de supprimer les dogmes, de réunir les contraires apparents, d'aller au-delà de tout ce qui peut entraver l'amour le plus spontané qui soit pour le Fils de notre Créateur. Il s'agit d'être à l'unisson du battement du cœur du monde, tel que voulu par le Christ.



QUATUOR BALKANES + GEORGES CAMIL ABDALLAH,
CHANT D'ORIENT

*En collaboration avec l'Abbaye de Sylvanès
(membre du réseau ACCR)*



DÉBAT

SAMEDI 15 OCTOBRE | 10:00

Grande Salle de l'Hôtel de Ville, Sierre | Entrée libre

Quel avenir politique pour l'Europe?

La guerre en Ukraine est, pour l'Union européenne (UE), une épreuve qui pourrait s'avérer fatale. Entre le retour en force des logiques impériales et la crise énergétique qui se profile cet hiver, comment l'UE peut-elle résister et conforter sa souveraineté? Ses 27 pays membres et leurs partenaires, dont la Suisse, sont-ils voués à devenir les suppléants de Washington, face à l'axe Moscou-Pékin? Refuser de se poser cette question, c'est nier l'évidence.

Comment faire exister le dessein singulier de l'Europe à l'heure des bouleversements imposés par le réchauffement climatique? Comment éviter des convulsions politiques majeures à Bruxelles, après les élections législatives italiennes du 25 septembre?

DANIEL COHN-BENDIT, né en 1945 à Montauban, est un homme politique franco-allemand. Il a été membre du Parlement européen pour Les Verts de 1994 à 2014, Leader de Mai 68, éducateur, journaliste, écrivain, chroniqueur de la chaîne française LCI, il est l'auteur du livre *Debout l'Europe!*, avec Guy Verhofstadt (Bruxelles, André Versaille éditeur, 2012).

BERTRAND BADIE est spécialiste des relations internationales. Diplômé de Sciences Po Paris et de l'Institut des Langues Orientales, il est professeur à l'Institut d'études politiques de Paris (Sciences Po). Auteur de *«Quand le Sud réinvente le monde. Essai sur la puissance de la faiblesse»*, il co-dirige la collection *«L'état du monde»* (La Découverte) et *l'International Encyclopedia of Political Science* (Sage, Los Angeles).

MODÉRATEUR: RICHARD WERLY est l'éditorialiste France-Europe du quotidien suisse en ligne Blick.ch/fr après avoir été, durant 22 ans, journaliste pour Le Temps, successivement basé à Bangkok, Tokyo, Genève, Bruxelles et Paris. Il est l'auteur de l'essai récemment paru *«La France contre elle-même»* (Grasset) et il dirige depuis 2012 la collection l'Ame des peuples aux Editions Nevicata.



DANIEL COHN-BENDIT



BERTRAND BADIE



RICHARD WERLY



DÉBAT

SAMEDI 15 OCTOBRE | 14:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Portée et limites de l'élargissement européen

La candidature de l'Ukraine à l'Union Européenne, reconnue par les 27 États Membres en juin dernier, a remis sur le devant de la scène les autres procédures d'adhésion en cours à l'est du continent. Cet élargissement n'est évidemment pas un processus à sens unique; il donne lieu à de nombreuses reconfigurations de l'idée d'Europe, dans lesquelles les populations soi-disant situées «aux marges» jouent un rôle loin d'être subsidiaire. À partir des contextes balkanique et caucasien, nous tenterons ici de faire entendre la rumeur des hésitations, polémiques et asymétries qui émergent aujourd'hui à travers ces réinventions permanentes de l'«europanéité», et qui témoignent de surprenantes compénétrations des espaces et des durées sociopolitiques.

IGOR ŠTIKS est écrivain et professeur à Belgrade et à Ljubljana. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages académiques, notamment *Nations and Citizens in Yugoslavia and the Post-Yugoslav States: One Hundred Years of Citizenship* (Bloomsbury, 2015). Ses romans, *Un Château en Romagne* et *Le Serpent du destin* (Ed. Galaade) ont remporté de nombreux prix et ont été traduits en 15 langues. Il a été fait Chevalier des Arts et des Lettres en 2014.

THORNIKÉ GORDADZÉ est un ancien ministre de l'Intégration Européenne et Euro-atlantique de la Géorgie. De 2010 à 2012 il a dirigé les négociations sur l'Accord d'Association entre la Géorgie et l'UE. Docteur en Sciences Politiques, il a enseigné à Sciences-Po Paris et aux Instituts d'Études Politiques de Lille et de Bordeaux. De 2014 à 2020 il a été Directeur des études à l'Institut des Hautes Études de Défense Nationale (IHEDN). Depuis 2021 il est Senior Fellow à l'International Institute for Strategic Studies (IISS).

MODÉRATEUR: THOMAS GMUER, docteur en sciences politiques et relations internationales à l'IHEID de Genève, travaille sur la reconceptualisation de la démocratie et de ses dysfonctionnements dans les termes d'une «ergothérapie du politique».



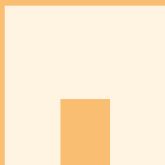
IGOR ŠTIKS



THORNIKÉ GORDADZÉ



THOMAS GMUER



CONVERSATION

SAMEDI 15 OCTOBRE | 17:00

Salle de la Piscine du Château Mercier, Sierre | Entrée libre

Échanges à bâtons rompus avec une citoyenne du monde née au liban: Soula Saad

Dans ses origines libanaises, Soula Saad puise le charme du rythme oriental. C'est avec une énergie à la fois douce et exigeante qu'elle conçoit tous ses projets. Elle ne fonctionne pas aux «deadline», elle écoute le rythme naturel des choses et cela donne à son regard sur le monde une authenticité et une couleur toute personnelle. Elle peut passer des années sur un documentaire qui la passionne – tel que *Féminitude*, présenté cette année au public d'Orient-Occident – pour trouver le ton juste d'une mosaïque cohérente. Voyageuse infatigable, elle plaide pour la liberté et témoigne des injustices avec une caméra féminine, féministe, profondément ouverte sur le monde. Vivant entre les Etats-Unis et le Liban, elle fait des escales prolongées à Paris et nourrit une profonde tendresse pour la Suisse, pays de ses études. Son regard curieux propose une vision particulièrement intéressante de son pays, le Liban, mais aussi du reste du monde.

Franco-Libanaise, **SOULA SAAD** a appris le cinéma aux côtés de Jeanne Moreau en représentant *Equinoxe* aux Etats-Unis, avant de se lancer dans la réalisation de documentaires, car «vue de sa fenêtre, la Réalité dépasse la fiction».

Lauréate du prix du meilleur documentaire par **Women International Film & television visionary Awards USA** pour **Le Printemps de Beyrouth** (Beirut Rising – 2010), Soula a sillonné le monde depuis l'an 2000, réalisant une série de films sur La Voix Féminine de la Planète, dont le 1er, *ELEELÉ* – La Voix Féminine du Moyen-Orient, a reçu le Impact DOCS award aux Etats-Unis.

Née à Sierre, **PASCALE REY** a terminé ses études à la Sorbonne à Paris où elle devient scénariste (bandes dessinées, télévision, théâtre, cinéma), puis script-doctor. Elle anime des ateliers et cours de scénario dans le monde entier (Sénégal, Maroc, Angleterre, Madagascar, Espagne, Cuba, aux Philippines, au Brésil) mais aussi en France, à Paris. En fondant DreamAgo en 2005, elle revient en Valais avec un Atelier d'écriture qui ouvre ses portes aux auteurs du monde entier.



SOULA SAAD



PASCALE REY

CONCERT

SAMEDI 15 OCTOBRE | 20:30

Hall du Château Mercier, Siere

Entrée CHF 30.- Réservation obligatoire • Places numérotées

Le concert final des Rencontres Orient Occident est toujours un moment privilégié qui en symbolise parfaitement l'esprit, à savoir le goût pour le dialogue des cultures et le vivre ensemble. Ces valeurs se retrouvent ainsi dans la traditionnelle résidence d'artistes que dirige le talentueux guitariste marocain, **MAHMOUD CHOUKI**. Il réunit cette année, durant une dizaine de jours au Château Mercier, 5 musiciens rencontrés au hasard de ses propres tournées autour du monde.

Pour des raisons liées à la pandémie de Coronavirus, ce rendez-vous musical mettant un terme aux ROO n'a pas pu avoir lieu ces 2 dernières années. Nous sommes heureux aussi de vous y convier à nouveau et de vous retrouver pour un beau moment d'émotion.



VINCENT ARP - BASS
(ALLEMAGNE)



RATISH CHADHA - PERCUSSIONS,
(INDE)



ALIYA CYCONE - OUD
(USA) - RÉSIDENTE EN ESPAGNE



ISSAM GARFI - FLUTE, BANSAOURI
(TUNISIE) - RÉSIDE EN FRANCE



HERVÉ LENOIR - GUITAR, VOCAL
(SUISSE)



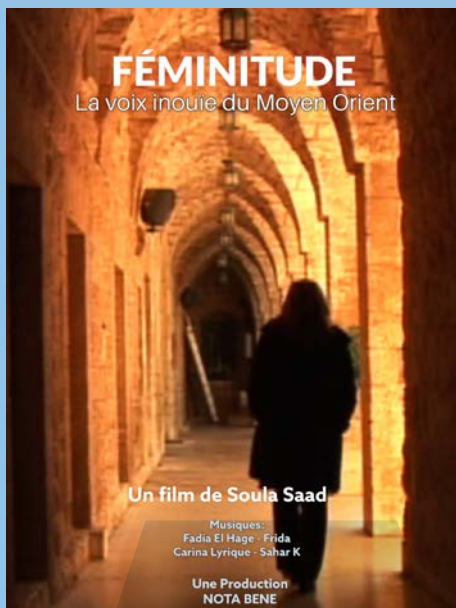
MAHMOUD CHOUKI - GUITARE
(MAROC)



PROJECTION DOCUMENTAIRE

DIMANCHE 16 OCTOBRE | 10:00

Cinéma du Bourg, Sierre | Entrée libre



Féminitude

FÉMINITUDE nous emmène rencontrer **28 Femmes de différentes générations des quatre coins du Moyen Orient, les invitant à se raconter.** Souvent cachées, silencieuses et non exposées, elles prennent ici la parole, et nous emmènent loin des stéréotypes de la Femme soumise et victimisée. Elles lèvent ensemble le Voile sonore qui couvre leur voix et sortent de leur Silence pour partager chacune sa voie.

En présence de la réalisatrice Soula Saad

Franco-Libanaise, **SOULA SAAD** a appris le cinéma aux côtés de Jeanne Moreau en représentant Equinoxe aux Etats-Unis, avant de se lancer dans la réalisation de documentaires, car «vue de sa fenêtre, la Réalité dépasse la fiction».

Lauréate du prix du meilleur documentaire par **Women International Film & television visionary Awards USA** pour **Le Printemps de Beyrouth** (Beirut Rising - 2010), Soula a sillonné le monde depuis l'an 2000, réalisant une série de films sur La Voix Féminine de la Planète, dont le 1er, **ELEELÉ - La Voix Féminine du Moyen-Orient**, a reçu le Impact DOCS award aux Etats-Unis.



SOULA SAAD

PERFORMANCE

DU VENDREDI 07 AU DIMANCHE 16 OCTOBRE

Parc du Château Mercier et différents lieux sierrois

Entrée libre

Oriencitalement de vous connaître

L'artiste-activiste Libanaise **PERLA JOE MAALLOULI**, en résidence à la villa Ruffieux du Château Mercier en mars 2022 et à la recherche d'une connexion artistique et culturelle, fait la rencontre de **GARY GERMANIER** créateur de surprises Sierrois. Engagés dans leur démarche artistique personnelle, ils échangent et découvrent en l'autre inspiration et résonance.

Ils se réunissent à nouveau le temps des rencontres Orient-Occident avec une collaboration artistique, une interaction émotionnelle offerte sous la forme d'envolées audio-phoniques. Dans la ville de Sierre et dans les jardins du Château Mercier, le public pourra trouver des QR codes, des portes numériques sur une rencontre entre ciel et terre, une ligne directe Sierre-Beyrouth. Une rencontre Orient-Occident.

PERLA JOE MAALLOULI: Un travail interdisciplinaire qui fuse l'expression visuelle et vocale à travers la poésie, la musique, les films, les interactions et les performances. Perla Joe, artiste engagée avec une sensibilité qui touche le peuple, le système, et leur connection. Apportant des pensées radicales, des questions existentielles et d'inspiration pour renflammer la force. Perla Joe partage de son soi avec plein d'attention envers la liberté, l'amour, la conscience, et surtout la liberté d'expression.

GARY GERMANIER: Créateur de surprises sierrois, artiste indépendant, Gary Germanier a quitté le monde des «affaires» pour embrasser son hypersensibilité au monde et partager vérités et émotions. Il cherche à révéler à notre conscience la beauté de nos failles, ces failles qui dévoilent les masques et prisons personnelles qui nous empêchent d'être nous-mêmes. Il amène avec tendresse l'instant présent, le son, le regard, l'interaction qui nous ramène à nous, au réel et au vivant, ici et maintenant.



PERLA JOE MAALLOULI



GARY GERMANIER

Présentation du Château Mercier

Au milieu de ses quatre hectares comprenant des jardins ouverts au public, le Château Mercier est devenu un centre de rencontre pouvant accueillir jusqu'à 80 personnes pour des séminaires, réceptions, conférences, etc.

Des salles dotées de toutes les commodités techniques, un service de restauration et d'hébergement, un parking privé devraient être à même de satisfaire vos exigences. Le Château Mercier vous propose une cuisine des plus originales.

La majorité des mets préparés sont des plats « maison », réalisés à partir de produits cultivés dans les jardins et vergers du domaine. Les nombreuses propositions de menus à votre disposition ne manqueront pas d'étonner votre palais dans un cadre chaleureux et exclusif. Possibilité de logement (23 chambres, 42 lits). Accès Internet dans le Château, toutes les chambres ainsi que dans les salles de conférences.

Chaque groupe a l'exclusivité des lieux.



La Fondation du Château Mercier et les Rencontres Orient Occident remercient

De leur contribution à l'organisation des ROO-Mercier

Marie-Laure Sturm: pour la coordination

Charles Méla, Charles Kleiber, Jean-Philippe Rapp, Thomas Gmuier, Reda Benkirane, Hassan Ghaziri et Younès Ajarraï: pour leurs précieux conseils comme membres du comité d'organisation

Carine Patuto: pour l'administration

Luisa Ballin: pour la communication

Alicia Saliba: pour la librairie

Isabelle Pannatier: pour les interviews

Pour leurs services techniques

Manhattan Audio

Stéphane Darioly: pour les enregistrements vidéos

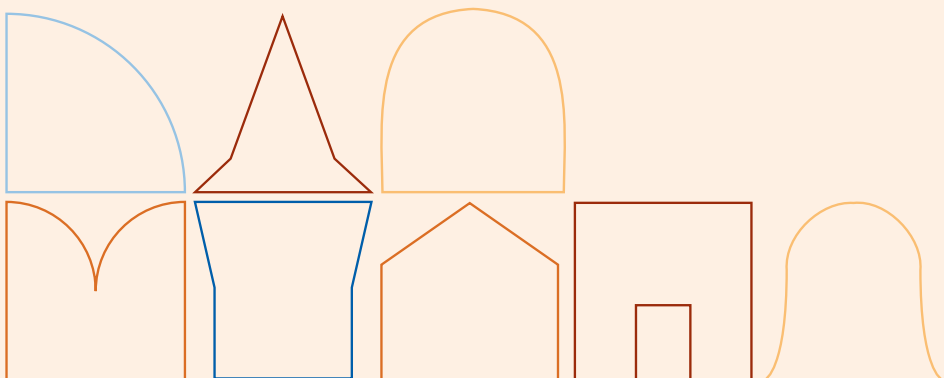
Jean Margelisch: pour le service photographique

Pour l'accueil au Château Mercier

Antonio Guerra, Hanane Inacio et toute l'équipe des collaborateurs

Olivier Rauch: pour les transports

Pour leur partenariat:



Programme ROO 2022

DU 07.10 AU 16.10

PERFORMANCE *Parc du Château*
Mercier et différents lieux siérois
P.J. Maalouli, G. Germanier

VENDREDI 07.10

18:00
OUVERTURE OFFICIELLE,
Hall Mercier
Fondation Ousseimi, Menuhin Academy

SAMEDI 08.10

10:00
FILM + DEBAT, *Salle Piscine*
« **Composer les mondes** »
M. Marendaz, P.A. Rached et J-Ph. Rapp

14:30
TABLE RONDE, *Salle Piscine*
« **Vers un nouvel ordre économique et politique écologique?** »
B. Villalba, T. Parrique, P.A. Rached
et D. Bourg

17:00
DEBAT, *Salle Piscine*
« **La mer, entre guerre énergétique et combat pour sa préservation** »
O. Dubuquoy, F.G. Comair et G. Ayache

20:30
CONCERT, *Hôtel de ville*
Y. Lysohor, F. Moustafayev
et U. Barisciano

DIMANCHE 09.10

10:00
FILM + TABLE RONDE, *Salle Piscine*
« **Défendre le vivant** »
O. Dubuquoy, S. Dib Tawk, P.A. Rached
et J-Ph. Rapp

14:30
TABLE RONDE, *Salle Piscine*
« **Quelle boussole éco-compatible pour les entreprises?** »
D. Browaey, Ch. Nahas, B. Greindl
et Ch. Kleiber

17:30
TABLE RONDE, *Salle Piscine*
« **Replanter arbres et forêts pour lutter contre le réchauffement climatique** »
E. Zürcher, Y. Tawk, E. Nanchen
et J-Ph. Rapp

LUNDI 10.10

18:00
DEBAT, *Salle Piscine*
« **La ville entre enjeux urbain, financier et écologique** »
Ph. Madec, C. Ammoun et D. Bourg

MARDI 11.10

18:00
DEBAT, *Salle Piscine*
« **Le marché du blé et la guerre ou les limites du libre-échange** »
Intervenant occidental à confirmer,
Ch. Nahas et L. Lema



▮ MERCREDI 12.10

18:00

DEBAT, *Salle Piscine*

«Et maintenant: quel scénario choisir» ?

J. Steinberger, J. Ayoub et J-Ph. Rapp

▮ JEUDI 13.10

17:30 TABLE RONDE, *Salle Piscine*

«Grises mines – Quand le dessin met en danger»

P. Chappatte, H. Abbas, Ph. Kaenel
et M. Métrailler

20:30

RECITAL, *Hall Mercier*

«Mine de rien»

R. Battal, L. Malique et S.-W. Chou

▮ VENDREDI 14.10

10:00

CONVERSATION, *Salle Piscine*

«L'apport scientifique des Arabes hier et aujourd'hui»

F. Laroui et S.A. Tazi

14:00

TABLE RONDE, *Salle Piscine*

«Faire parler les murs - repenser et remodeler l'espace public»

S. Chining, S.A. Tazi, H.A. Laban
et R. Benkirane

17:00

RENCONTRE, *Salle Piscine*

«Que peut la littérature face aux dérèglements du monde?»

R. Battal, Z. Mekouar et Y. Ajarraï

20:30

CONCERT, *Hall Mercier*

Quatuor Balkanes et G. C. Abdallah

▮ SAMEDI 15.10

10:00

DEBAT, *Hôtel de ville*

«Quel avenir politique pour l'Europe?»

D. Cohn-Bendit, B. Badie et R. Werly

14:00

DEBAT, *Salle Piscine*

«Portée et limites de l'élargissement européen»

I.Štiks, T. Gordadzé et Th. Gmuer

17:00

CONVERSATION, *Salle Piscine*

«Echanges à bâtons rompus avec une citoyenne du monde née au Liban»

S. Saad et P. Rey

20:30

CONCERT, *Hall Mercier*

M. Chouki, V. Arp, A. Cycone, R. Chadha,
I. Garfi, et H. Lenoir

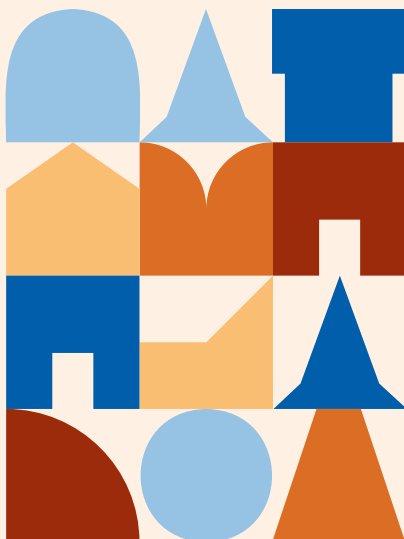
▮ DIMANCHE 16.10

10:00

DOCUMENTAIRE, *Cinéma du Bourg*

«Féminitude»

S. Saad





RÉSERVATION OBLIGATOIRE (GRATUIT)

07.10.2022 · Ouverture à 18h00 (cf page 4)

13.10.2022 · Récital de musique en poésie (cf page 17)

RÉSERVATION OBLIGATOIRE (PAYANT)

08.10.2022 · Concert à 20h30 – CHF 20.- (cf page 8)

14.10.2022 · Concert à 20h30 – CHF 30.- (cf page 21)

15.10.2022 · Concert à 20h30 – CHF 30.- (cf page 25)

Pour toutes les autres manifestations, il n'y a pas besoin de réservation et l'entrée est gratuite.

Pour vos réservations, Carine Patuto se tient à votre disposition de préférence au mail carine.patuto@chateaumercier.ch ou en cas de questions au +41 79 294 08 88



INFOS

Château Mercier

+41 (0) 27 451 22 22

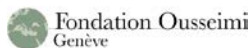
Administration

+41 (0) 27 452 23 25

+41 (0) 79 294 08 88

roo-mercier.com

chateaumercier.ch



LES RENCONTRES INTERNATIONALES
MONACO ET LA MÉDITERRANÉE



MEMBRE DU RÉSEAU EUROPÉEN
DES CENTRES CULTURELS DE RENCONTRE



CANTON DU VALAIS
KANTON VALAIS



Département de la santé, des affaires sociales et de la culture
Service de l'action sociale
Office de l'aide
Département für Gesundheit, Soziales und Kultur
Dienststelle für Sozialwesen
Amt für Asylwesen



www.entraide.ch

RAIFFEISEN



Le Canton
du Valais
encourage
la culture
Der Kanton
Valais
fördert Kultur

FONDATION COROMANDEL

